

Šīs lapa ir mašīntulkota [Saite]. Mašīntulkojumos var būt kļūdas, kas var mazināt skaidrību un precizitāti; Ombuds neuzņemas atbildību par neatbilstībām. Lai iegūtu visuzticamāko informāciju un juridisko precizitāti, lūdzam skatīt šādus dokumentus. avota versija angļu valoda ir norādīta iepriekš. Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzam skatīt mūsu [valodu un tulkošanas politiku](#) [Saite].

Lēmums lietā 1747/2018/FP par Eiropas Komisijas atteikumu piešķirt piekļuvi dokumentiem, kas saistīti ar tiesību akta grozījumu

Lēmums

Lietā 1747/2018/FP - Uzsākta {0} 15/10/2018 - Lēmums par {0} 28/11/2018 - Iesaistītā iestāde Eiropas Komisija (Iestāžu atrisinātas lietas) |

Lietā attiecās uz Eiropas Komisijas atteikumu piešķirt dzīvnieku tiesību NVO publisku piekļuvi dokumentiem, kas saistīti ar aprēķiniem, kuri veikti, lai novērtētu dzīvnieku izmantošanu ietekmes novērtējuma projektā, kas pievienots regulas projektam, ar ko groza REACH regulu.

Komisija atteica piekļuvi dokumentiem, pamatojoties uz to, ka publiskošana nopietni kaitētu tās lēmumu pieņemšanas procesa aizsardzībai.

Izmeklēšanas gaitā ombuds ierosināja, ka Eiropas Komisijai būtu atkārtoti jāizvērtē sūdzības iesniedzēju pieprasījums par publisku piekļuvi un, to darot, pienācīgi jāņem vērā nesensais Tiesas spriedums par piekļuvi dokumentiem, kas saistīti ar likumdošanas iniciatīvām [1] .

Ombuds ierosināja Komisijai piešķirt publisku piekļuvi dokumentiem. Puses informēja ombudu par to, ka dokumenti tika nodoti izmeklēšanas gaitā, un tāpēc ombuds slēdza lietu.

[1] Eiropas Savienības Tiesas 2018. gada 4. septembra spriedums ClientEarth/Komisija, lieta C-57/16 P, ECLI:EU:C:2018:660.

Sūdzības priekšvēsture

1. Komisija pašlaik gatavo priekšlikumu grozīt 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr.



1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).

2. PETA (cilvēki dzīvnieku ētiskajai ārstēšanai) ir nevalstiska organizācija dzīvnieku tiesību aizsardzībai. 2018. gada 6. aprīlī PETA lūdza Komisijai piešķirt tai publisku piekļuvi dokumentiem, kuros ietverti aprēķini, kas veikti, lai aplēstu dzīvnieku izmantošanu ietekmes novērtējuma projektā “REACH pielikumu pārskatīšana vielām ar nanoformām — elementi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz reģistrēšanu, vērtēšanu, izskatīšanu”.

3. Komisija 2018. gada 6. jūnijā atteicās piešķirt publisku piekļuvi dokumentiem, pamatojoties uz to, ka publiskošana nopietni kaitētu lēmumu pieņemšanas procesa aizsardzībai saskaņā ar Regulas 1049/2001 4. panta 3. punkta pirmo daļu [1] .

4. 2018. gada 25. jūnijā PETA iesniedza pārskatīšanas pieprasījumu (tā saukto “apstiprinājuma pieteikumu”).

5. Komisija divas reizes — 2018. gada 13. jūlijā un 6. augustā — pagarināja termiņu atbildes sniegšanai uz pārskatīšanas pieprasījumu. Pēc tam sūdzības iesniedzējs nosūtīja Komisijai e-pastu, norādot, ka tas, ka Komisija neatbildēs uz pārskatīšanas pieprasījumu, tiks uzskatīts par atteikumu, ja vien Komisija nebūs atbildējusi līdz 2018. gada 24. augustam.

6. Komisija neatbildēja uz pārskatīšanas pieprasījumu, tāpēc PETA 2018. gada 5. oktobrī vērsās pie ombuda.

Izmeklēšana

7. Ombuds sāka izmeklēšanu par Eiropas Komisijas atteikumu piešķirt publisku piekļuvi dokumentiem, kuros ietverti aprēķini, kas veikti, lai novērtētu dzīvnieku izmantošanu ietekmes novērtējuma projektā “REACH pielikumu pārskatīšana vielām ar nanoformām — elementi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz reģistrēšanu, vērtēšanu, izskatīšanu”.

Lietas dalībnieku argumenti

Komisijas argumenti

8. Komisija apgalvoja, ka pieprasītie dokumenti ir daļa no iekšējām apspriedēm un apspriešanās Komisijā un ka to izpaušana nopietni kaitētu Komisijas lēmumu pieņemšanas procesam. Pamatojoties uz to un secinot, ka sūdzības iesniedzējs nav pierādījis sevišķas sabiedrības intereses, Komisija, atsaucoties uz Regulas 1049/2001 4. panta 3. punkta pirmo daļu, atteica piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem.



9. Tomēr tā informēja sūdzības iesniedzēju, ka galīgais ietekmes novērtējuma ziņojums tiks publiskots, tiklīdz būs pieņemta Komisijas regula, ar ko groza Regulu Nr. 1907/2006.

Sūdzības iesniedzēja argumenti

10. Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka REACH regula attiecas uz jautājumiem, kas skar būtiskas sabiedrības intereses. Saskaņā ar sūdzības iesniedzēja sniegto informāciju dzīvnieku aprēķinos ir aplēsts dzīvnieku skaits, kas tiktu izmantots dažādos regulatīvajos scenārijos. Tā norādīja, ka Komisija ietekmes novērtējumā nav sniegusi pietiekamu informāciju par aplēstajiem rādītājiem un izmantoto dzīvnieku skaitu. Tāpēc Komisijas viedokli par to, ko nozīmē šie skaitļi un skaitļi, nevar pārbaudīt.

11. Turklāt sūdzības iesniedzējs norādīja, ka tas ir apspriedis regulas projektu ar vairākiem dalībvalstu pārstāvjiem un secināja, ka tiem ir dažādas interpretācijas par regulas projekta ietekmi uz dzīvnieku izmantošanu. Sūdzības iesniedzējs savai sūdzībai pievienoja e-pasta saraksti ar Apvienoto Karalisti un Vāciju kā piemēru atšķirīgai izpratnei. Tādējādi tā norādīja, ka dzīvnieku izmantošanu REACH regulas vajadzībām var pilnībā saprast tikai pēc tam, kad aprēķini ir darīti publiski pieejami un tādējādi pārbaudīti un pārskatīti pirms regulas pieņemšanas. Ņemot vērā īso termiņu pirms ierosinātās regulas pieņemšanas, sūdzības iesniedzējs uzskatīja, ka pieprasītie dokumenti būtu jādara publiski pieejami pēc iespējas ātrāk.

12. Tāpēc sūdzības iesniedzējs pauda atbalstu demokrātijas stiprināšanai, izmantojot atklātību, pārskatatbildību un pilsoņu tiesības rūpīgi pārbaudīt visu informāciju, kas ir leģislatīvo aktu pamatā. Tā uzskatīja, ka Komisija nav rīkojusi pārredzamu apspriešanās procesu ar ieinteresētajām personām.

13. Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka “ *dokumenti, ko tā [Komisija] sagatavo un izstrādā likumdošanas procesa kontekstā, ir tieši pamats likumdošanas darbībām, ar kurām pilsoņiem ir tiesības iepazīties*” un ka tādēļ “*uz šādiem ietekmes novērtējumiem un saistītajiem dokumentiem neattiecas vispārēja konfidencialitātes prezumpcija*”. Savā argumentācijā sūdzības iesniedzējs atsauca uz spriedumiem lietās *ClientEarth pret Komisiju* [2] un *Turco* [3], kā arī uz ģenerālvokāta Bota paziņojumu [4]. Sūdzības iesniedzējs uzskatīja, ka saskaņā ar Regulas Nr. 1049/2001 6. apsvērumu “*šādiem dokumentiem vajadzētu būt pēc iespējas tieši pieejamiem*”. Šajā sakarā sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka attiecīgo dokumentu publiskošanu var atteikt tikai tad, ja to izpaušanai būtu “*būtiska ietekme uz lēmumu pieņemšanas procesu*”, un norādīja, ka aizsargāto interešu apdraudējuma riskam ir jābūt saprātīgi paredzamam, nevis tikai hipotētiskam, ko, pēc sūdzības iesniedzēja domām, Komisija nav pierādījusi.

Ombuda novērtējums

14. Ombuds uzsvēra šīs lietas steidzamību. Sūdzības iesniedzējs vēlējās piekļūt pieprasītajiem



dokumenti, lai tas varētu pilnībā piedalīties demokrātiskajās debatēs par ierosināto tiesību aktu saturu. Ņemot vērā to, ka Komisija savlaicīgi nav izdevusi apstiprinošu lēmumu, ombuds uzskatīja, ka ir lietderīgi nekavējoties iesniegt priekšlikumu risinājumam.

15. Ombuds norādīja, ka Komisijas sākotnējie lēmumi, šķiet, nozīmēja, ka Komisija uzskatīja, ka pastāv vispārējs pieņēmums, ka piekļuvi pieprasītajiem dokumentiem var liegt (jo izpaušana varētu nopietni kaitēt iestādes lēmumu pieņemšanas procesam).

16. Tomēr ombuds norādīja, ka nesenajā Tiesas judikatūrā (no 2018. gada septembra) tagad ir konstatēts, ka uz dokumentiem, kas attiecas uz ietekmes novērtējumiem attiecībā uz ierosinātajiem tiesību aktiem, neattiecas vispārēja prezumpcija par informācijas neizpaušanu [5]. Jebkurš atteikums piekļūt dokumentam vai tā daļām ir jāpamato ar pamatojumu, kas pierāda, ka piekļuves piešķiršana konkrēti kaitētu Regulas 1049/2001 4. pantā aizsargātajām interesēm.

17. ES tiesas ir konstatējušas, ka šo dokumentu publiskošana var palielināt likumdošanas procesa pārredzamību un atklātību kopumā un tādējādi uzlabot Eiropas Savienības demokrātisko raksturu, ļaujot tās pilsoņiem rūpīgi pārbaudīt šo informāciju un mēģināt ietekmēt šo procesu [6].

18. Tādējādi ombuds ierosināja, ka Eiropas Komisijai lēmums par pārskatīšanas pieprasījumu būtu jāpieņem vēlākais līdz 2018. gada 5. novembrim un, to darot, būtu pienācīgi jāņem vērā nesenais Tiesas spriedums par piekļuvi dokumentiem, kas saistīti ar likumdošanas iniciatīvām [7], un sūdzības iesniedzēja argumenti par sabiedrības interesēm.

Ombuda novērtējums pēc risinājuma priekšlikuma

19. Eiropas Komisija ir informējusi ombudu, ka tā ir nodevusi dokumentus sūdzības iesniedzējam ombuda izmeklēšanas laikā, proti, dienā, pirms tā saņēma ombuda risinājuma priekšlikumu.

20. Turklāt sūdzības iesniedzējs ir informējis ombudu, ka pēc dokumentu saņemšanas tas sazinājās ar Komisiju, lai lūgtu papildu paskaidrojumus. Komisija nekavējoties sniedza sūdzības iesniedzējam visu attiecīgo informāciju. Tad sūdzības iesniedzējs apstiprināja, ka uzskata, ka tā sūdzība par publisku piekļuvi ir atrisināta.

21. Ombuds norāda, ka Komisijas lēmums šajā lietā pastiprina likumdošanas procesa leģitimitāti un uzlabo pārredzamību un demokrātiju Eiropas Savienībā. Ombuds atzinīgi vērtē Komisijas konstruktīvo pieeju jautājuma atrisināšanā un pozitīvu un ātru atbildi uz sūdzības iesniedzēja lūgumu sniegt paskaidrojumus par dokumentu saturu, tiklīdz tie būs publiskoti.

Secinājums

Pamatojoties uz izmeklēšanu, ombuds slēdz šo lietu ar šādu secinājumu :

Ombuds slēdz lietu, kā to atrisinājusi Eiropas Komisija.



Sūdzības iesniedzējs un Eiropas Komisija tiks informēti par šo lēmumu.

Emily O'Reilly

Eiropas Ombuds

Strasbūrā, 28.11.2018.

[1] Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem, pieejama tīmekļa vietnē <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001R1049&rid=1>.

[2] Eiropas Savienības Tiesas 2018. gada 4. septembra *spriedums ClientEarth/Komisija*, lieta C-57/16 P, ECLI:EU:C:2018:660.

[3] Eiropas Savienības Tiesas 2008. gada 1. jūlija spriedums apvienotajās lietās C-39/05 P *un* C-52/05 P *Zviedrija un Turco*, ECLI:EU:C:2008:374.

[4] Ģenerāladvokāts Bots [Bot], lieta C-57/16 P, *ClientEarth/Komisija*.

[5] *ClientEarth/Komisija*, 109. punkts.

[6] *Iepriekš minētais spriedums lietā ClientEarth/Komisija*, 94. punkts.

[7] Eiropas Savienības Tiesas 2018. gada 4. septembra *spriedums ClientEarth/Komisija*, lieta C-57/16 P, ECLI:EU:C:2018:660.